



OFFICE OF PUBLIC HEALTH ADMINISTRATION
351 North Mountain View Avenue, Third Floor ♦ San Bernardino, CA 92415-0010
(909) 387-9146 ♦ Fax (909) 387-6228

TRUDY RAYMUNDO
Director of Public Health

MAXWELL OHIKHUARE, M.D.
Health Officer

PARA PUBLICACIÓN INMEDIATA
6 de Septiembre del 2012
NR# 12-45

CONTACT: Maxwell Ohikhuare, M.D.
Oficial de Salud Pública
(909) 387-6218

FUNCIONARIO DE SALUD DEL CONDADO DE SAN BERNARDINO ADVIERTE DE HUMO DEL INCENDIO DE WILLIAMS

San Bernardino: La calidad de aire en el Valle de San Bernardino es, por el momento, afectada por el incendio Williams que esta quemando en el Condado de Los Angeles. El Mojave Air Quality Mangement District ha anunciado una Alerta de Aire para Phelen, Hesperia y áreas cercanas. Maxwell Ohikhuare, M.D., Funcionario de la Salud Pública, aconseja que “los bebés, niños, mujeres embarazadas, adultos mayores y personas con enfermedades de pulmón o de corazón están en alto riesgo del humo.”

Respirar el humo de los incendios al aire libre puede causar:

- Tos , o garganta irritante
- Irritación de los senos
- Falta de aliento
- Dolor de pecho
- Dolores de cabeza
- Ardor de ojos
- Nariz que moquea
- Arrebato de las síntomas de asma

El humo puede empeorar las síntomas para personas que tienen enfermedades del corazón o de los pulmones, tales como, un ataque al corazón, angina, enfermedad pulmonar obstructiva crónica o asma. Los niños tienen más probabilidades de verse afectados por amenazas a la salud por el humo porque sus vias respiratorias todavía están en desarrollo, y son más activos al aire libre.

Dr. Ohikhuare informa gente que sigan estos pasos para protegerse a usted y su familia:

- Limitar la exposición al humo al aire libre y en casa.
- Permanezca adentro y usar su aire acondicionado. Mire si su acondicionador de aire tiene la función de “recirculación” Si el humo está presente, será más fácil respirar adentro si es recirculación de aire en lugar de sacar aire de afuera con humo.

-mas-

GREGORY C. DEVEREAUX
Chief Executive Officer

Board of Supervisors

BRAD MITZELFELT, VICE-CHAIRMAN....First District
JANICE RUTHERFORD.....Second District

NEIL DERRY.....Third District
GARY C. OVITT.....Fourth District

JOSIE GONZALES, CHAIR.....Fifth District

- Si no tiene aire acondicionado o si es probable que el humo entra en su casa, abandona el área hasta que el humo se haya agotado.
- Evitar actividades que pongan extra demanda en sus pulmones or corazón. Esto incluye el ejercicio o los quehaceres físicos, los de adentro y al aire libre.
- Tomar sus medicamentos según las instrucciones de su médico. Máscaras de polvo, bandanas, o otras telas (aunque están mojadas) no les protejen del humo.

Póngase en contacto con su médico si usted tiene síntomas como dolor de pecho, presión en el pecho, falta de aliento, o fatiga severa. Esto es importante no sólo para personas con el pulmonar crónica o enfermedades del corazón, sino también para las personas que no han sido previamente diagnosticados con dicha enfermedades. El humo puede “desenmascarar” o producir síntomas de tales enfermedades.

Para más información visite el sitio web de los Centros Para el Control de Enfermedades y Prevención a <http://emergency.cdc.gov/disasters/wildfires/> .

###